

# Extreme temp 9350



## ENGLISH

In this device we have integrated a radio transceiver to communicate wirelessly between device and carephone. In order for the device to send alarms through the carephone, you need to pair them.

### Preparations

1. Disassemble the device.
2. Insert the included CR2032 coin cell battery with "+" pointing up.
3. Reassemble the device.

### How to pair the radio transceiver with the carephone

1. **On the carephone**; press and hold the **green button** for four seconds until a beep sounds to start pairing mode. Release the button.
2. **On the Extreme temp**, press the test button to generate an alarm. A confirmation beep is heard on the carephone.
3. **On the carephone**; press the **alarm button** to assign the new device. A new confirmation beep is heard.

For more information on pairing the carephone with the radio transceiver, refer to the manual of the carephone.

### How to test the alarm after pairing

**On the Extreme temp**; press the test button to generate an alarm. Check that the alarm is received at the Alarm Receiving Center.

*Note! The radio transceiver is blocked for further alarms for 10 seconds after an alarm is generated.*

### This is how it works

1. When an alarm is triggered on the device, the radio transceiver sends the alarm to the carephone.
2. The carephone passes the alarm to the alarm receiving centre or another receiver.

### Battery warning

The device automatically alarms at low battery. Replace the battery as soon as possible after low battery level has been indicated.

## DEUTSCH

In diesem Gerät haben wir einen Funktransceiver integriert, um drahtlos zwischen Gerät und Carephone zu kommunizieren. Damit das Gerät Alarme an das Carephone senden kann, müssen Sie es damit koppeln.

### Vorbereitungen

1. Nehmen Sie das Gerät auseinander.
2. Setzen Sie die mitgelieferte CR2032-Knopfzellenbatterie mit dem „+“ nach oben ein.
3. Bauen Sie das Gerät wieder zusammen.

### So koppeln Sie den Funktransceiver mit dem Carephone

1. Halten Sie **am Carephone** die **grüne Taste** vier Sekunden lang gedrückt, bis ein Piepton ertönt, um den Kopplungsmodus zu starten. Lassen Sie die Taste los.
2. Drücken Sie **auf dem Extremtemperaturmelder** die Testtaste, um einen Alarm auszulösen. Am Carephone ertönt ein Bestätigungston.
3. Drücken Sie **am Carephone** die **Alarmtaste**, um das neue Gerät zuzuweisen. Erneut ertönt ein Bestätigungston.

Weitere Informationen zur Kopplung des Carephones mit dem Funktransceiver finden Sie in der Bedienungsanleitung des Carephones.

### So testen Sie den Alarm nach dem Koppeln

Drücken Sie **auf dem Extremtemperaturmelder** die Testtaste, um einen Alarm auszulösen. Überprüfen Sie, ob der Alarm in der Notrufzentrale empfangen wurde.

*Hinweis! Der Funktransceiver bleibt nach dem Auslösen eines Alarms 10 Sekunden lang blockiert.*

### So funktioniert es

1. Wenn ein Alarm am Gerät ausgelöst wird, sendet der Funktransceiver den Alarm an das Carephone.
2. Das Carephone leitet den Alarm an die Notrufzentrale oder einen anderen Empfänger weiter.

### Batterie ist schwach

Das Gerät alarmiert automatisch bei niedrigen Batterieständen. Tauschen Sie die Batterie so bald wie möglich aus, nachdem ein niedriger Batteriestand angezeigt wurde.

## SVENSKA

I denna enhet har vi har integrerat en radiosändare för att trådlöst kommunicera mellan enheten och trygghetslarmet. För att enheten ska kunna sända larm via trygghetslarmet behöver du para ihop dem.

### Föberedelser

1. Demontera enheten.
2. Sätt in det medföljande CR2032 knappcellsbat-teriet med "+" uppåt.
3. Återmontera enheten.

### Så här parar du radiosändaren med trygghetslarmet

1. **På trygghetstelefonen**; håll ner den **gröna knappen** i fyra sekunder tills ett pip hörs för att starta parningsläge. Släpp upp knappen.
2. **På extrem temp-sensorn**; tryck på testknappen för att generera ett larm. Ett bekräftelsepip hörs från trygghetstelefonen.
3. **På trygghetstelefonen**; tryck på **larmknappen** för att kvittera anslutning av den nya enheten. Ett nytt bekräftelsepip hörs.

För mer information om hur du parar trygghetslarmet med radiosändaren hänvisas du till manualen för trygghetslarmet.

### Hur du testat larmet efter parning

**På extrem temp-sensorn**; tryck på testknappen för att generera ett larm. Kontrollera att larmet är mottaget vid larmmottagningscentralen.

*Observera! Radiosändaren blockeras för ytterligare larm i 10 sekunder efter att ett larm genererats.*

### Så här fungerar det

1. När ett larm utlöses på enheten skickar radiosändaren larmet till trygghetslarmet.
2. Trygghetslarmet skickar larmet vidare till larmcentralen eller annan mottagare.

### Batterivarning

Enheten larmar automatiskt vid låg batterinivå. Byt batteriet snarast efter att låg batterinivå har indikerats.

## NORSK

I denne enheten har vi integrert en radiosender for trådløs kommunikasjon mellom enheten og trygghetsalarmen. For at enheten skal kunne sende alarmsignaler gjennom trygghetsalarmen må du parkoble dem.

### Klargjøring

1. Demonter enheten.
2. Sett inn det medfølgende CR2032-knappcellebatteriet med "+" vendt opp.
3. Monter enheten igjen.

### Parkoble radiosenderen med trygghets-alarmen

1. **På trygghetstelefonen**: Hold inne den **grønne knappen** i fire sekunder til et pip høres for å starte parkoblingsmodus. Slipp knappen.
2. **På ekstremtemp.-sensoren**: Trykk på testknappen for å generere en alarm. En bekreftende pipetone høres på trygghets-telefonen.
3. **På trygghetstelefonen**: Trykk på **alarmknappen** for å koble til den nye enheten. En ny bekreftende pipetone høres.

Du finner mer informasjon om hvordan du parkobler trygghetsalarmen med radiosenderen i brukerhåndboken for trygghetsalarmen.

### Teste alarmen etter parkobling

**På ekstremtemp.-sensoren**: Trykk på testknappen for å generere en alarm. Kontroller at alarmsignalet er mottatt ved alarmsentralen.

*Merk! Radiosenderen/-mottakeren blokkeres for ytterligere alarmer i 10 sekunder etter at en alarm er generert.*

### Slik virker det

1. Når et alarmsignal utløses på enheten, sender radiosenderen alarmsignalet til trygghetsalarmen.
2. Trygghetsalarmen sender alarmsignalet videre til alarmsentralen eller annen mottaker.

### Varsel om lavt batterinivå

Enheten utløser automatisk et alarmsignal ved lavt batterinivå. Bytt batteri så snart som mulig etter at lavt batterinivå er indikert.

## NEDERLANDS

In dit apparaat is een zendontvanger ingebouwd waarmee het draadloos met de zorgtelefoon kan communiceren. Om het apparaat in staat te stellen alarmen naar de zorgtelefoon te zenden, moet u het aan de zorgtelefoon koppelen.

### Vorbereidingen

1. Demonteer het apparaat.
2. Plaats de meegeleverde CR2032-knoopcel-batterij met '+' omhoog gericht.
3. Zet het apparaat weer in elkaar.

### De zendontvanger aan de zorgtelefoon koppelen

1. **Op de zorgtelefoon:** druk de **groene knop** vier seconden lang in totdat u een piep hoort die aangeeft dat de koppelmodus begint. Laat de knop los.
2. **Op de Extreme temp:** druk op de testknop om een alarm te genereren. U hoort een bevestigingspieptoon op de zorgtelefoon.
3. **Op de zorgtelefoon:** druk op de **alarmknop** om het nieuwe apparaat toe te wijzen. U hoort een nieuwe bevestigingspieptoon.

Raadpleeg de handleiding van de zorgtelefoon voor meer informatie over het koppelen van de zendontvanger aan de zorgtelefoon.

### Het alarm testen na het koppelen

**Op de Extreme temp:** druk op de testknop om een alarm te genereren. Controleer of het door de alarmcentrale wordt ontvangen.

**NB** Nadat er een alarm is gegenereerd, wordt de zendontvanger geblokkeerd en kan deze 10 seconden lang geen alarm activeren.

### Zo werkt het:

1. Wanneer op het apparaat een alarm wordt geactiveerd, zendt de zendontvanger het alarm naar de zorgtelefoon.
2. De zorgtelefoon stuurt het alarm door naar de alarmcentrale of naar een andere ontvanger.

### Waarschuwing batterij

Het apparaat activeert automatisch alarmen als de batterij bijna leeg is. Als de melding komt dat de batterij bijna leeg is, vervang deze dan zo snel mogelijk.

## ESPAÑOL

Hemos integrado un emisor-receptor de radio en este dispositivo para que se pueda comunicar de modo inalámbrico con el teléfono de asistencia. Para que el dispositivo envíe alarmas a dicho teléfono, será preciso vincularlos.

### Preparativos

1. Desmonte el aparato.
2. Introduzca la pila de botón CR2032 incluida con el signo «+» hacia arriba.
3. Monte el aparato.

### Vinculación del emisor-receptor de radio con el teléfono de asistencia

1. **En el teléfono de asistencia:** mantenga pulsado el **botón verde** durante cuatro segundos hasta oír un pitido para iniciar el modo de vinculación. Deje de pulsar el botón.
2. **En el sensor de temperatura extrema,** pulse el botón de prueba para generar una alarma. Se oirá un pitido de confirmación en el teléfono de asistencia.
3. **En el teléfono de asistencia:** pulse el **botón de alarma** para asignar el nuevo dispositivo. Se oirá un nuevo pitido de confirmación.

Si quiere conocer más información sobre la vinculación del teléfono de asistencia con el emisor-receptor de radio, consulte el manual del teléfono.

### Comprobación de la alarma tras la vinculación

**En el sensor de temperatura extrema,** pulse el botón de prueba para generar una alarma. Compruebe que se reciba la alarma en el centro de recepción de alarmas.

**Nota:** El radiotransmisor no permite la recepción de más alarmas durante 10 segundos después de que se genere una alarma.

### Funcionamiento

1. Cuando se activa una alarma en el dispositivo, el emisor-receptor de radio envía la alarma al teléfono de asistencia.
2. Este pasa la alarma al centro de recepción de alarmas o a otro destinatario.

### Aviso de la pila

El dispositivo emite automáticamente una alarma cuando la pila tiene poca carga. Sustituya la pila lo antes posible una vez que se haya indicado que el nivel de esta es bajo.

## ITALIANO

Questo dispositivo integra un ricetrasmittitore radio, per comunicare in modalità wireless tra dispositivo e dispositivo di teleassistenza. Affinché il dispositivo invii avvisi tramite il dispositivo di teleassistenza, è necessario accoppiarli.

### Procedure preliminari

1. Smontare il dispositivo.
2. Inserire la batteria a bottone CR2032 inclusa con il simbolo «+» rivolto verso l'alto.
3. Rimontare il dispositivo.

### Come accoppiare il ricetrasmittitore radio con il dispositivo di teleassistenza

1. **Sul dispositivo di teleassistenza,** tenere premuto il **pulsante verde** per quattro secondi fino all'emissione di un segnale acustico per avviare la modalità di accoppiamento. Rilasciare il pulsante.
2. **Su Extreme temp:** premere il pulsante di test per generare un allarme. Verrà emesso un segnale acustico di conferma sul dispositivo di teleassistenza.
3. **Sul dispositivo di teleassistenza,** premere il **pulsante di allarme** per assegnare il nuovo dispositivo. Verrà emesso un nuovo segnale acustico di conferma.

Fare riferimento al manuale del dispositivo di teleassistenza per ulteriori informazioni sull'accoppiamento del dispositivo di teleassistenza con il ricetrasmittitore radio.

### Come verificare l'allarme dopo l'accoppiamento

**Su Extreme temp:** premere il pulsante di test per generare un allarme. Controllare la ricezione dell'allarme presso il centro di ricezione allarmi.

**Nota!** Dopo che viene generato un allarme, il ricetrasmittitore radio si blocca per 10 secondi per ulteriori allarmi.

### Ecco come funziona

1. Quando viene attivato un allarme sul dispositivo, il ricetrasmittitore radio invia l'allarme al dispositivo di teleassistenza.
2. Il dispositivo di teleassistenza inoltra l'allarme al centro di ricezione allarmi o a un altro ricevitore.

### Avviso di batteria scarica

Il dispositivo emette automaticamente degli allarmi quando il livello di batteria è basso. In seguito all'indicazione di livello di batteria basso, sostituire la batteria il prima possibile.

## DANSK

I denne enhed har vi integreret en radiosender, der kan kommunikere trådløst mellem enhed og tryktheds-telefon. For at enheden kan sende alarmer gennem tryktheds-telefonen, skal du parre dem sammen.

### Forberedelse

1. Skil enheden ad.
2. Indsæt det medfølgende CR2032-knapbatteri med «+» vendt opad.
3. Saml enheden.

### Sådan parrer du radiosenderen/-modtageren med tryktheds-telefonen

1. **På tryktheds-telefonen;** tryk på og hold den **grønne knap** nede i fire sekunder, indtil der høres et bip, for at starte parringstilstand. Slip knappen.
2. **På Ekstremtemp:** Tryk på testknappen for at generere en alarm. Der høres et bekræftelsesbip på tryktheds-telefonen.
3. **På tryktheds-telefonen;** tryk på **alarmknappen** for at tilknytte den nye enhed. Der lyder en ny bekræftelsestone.

For yderligere oplysninger om, hvordan du parrer tryktheds-telefonen og radiosenderen, henvises du til tryktheds-telefonens brugervejledning.

### Sådan tester du alarmer efter parring

**På Ekstremtemp:** Tryk på testknappen for at generere en alarm. Kontrollér, at alarmer bliver modtaget på alarmcentralen.

**Bemærk!** Radiomodtageren er blokeret for yderligere alarmer i 10 sekunder efter, en alarm er genereret.

### Sådan fungerer det

1. Når en alarm udløses på enheden, sender radiosenderen alarmer til tryktheds-telefonen.
2. Tryktheds-telefonen sender alarmer videre til alarmcentralen eller en anden modtager.

### Batteriadværelse

Enheden udsender automatisk alarm ved lavt batteriniveau. Isæt nye batterier så hurtigt som muligt, efter at batteriniveauet er angivet.



**i** Extreme temp



©2025 Careium Sweden AB. All rights reserved.  
www.careium.com

Manual\_Extreme\_temp\_9350(5045-10)\_A4\_en\_de\_sv\_no\_nl\_es\_it\_da\_v21